



22.042

Voranschlag 2022.

Nachtrag II

Budget 2022.

Supplément II

Zweitrat – Deuxième Conseil

CHRONOLOGIE

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 26.09.22 (ERSTRAT - PREMIER CONSEIL)

STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 28.09.22 (ZWEITRAT - DEUXIÈME CONSEIL)

Eintreten ist obligatorisch

L'entrée en matière est acquise de plein droit

AB 2022 S 977 / BO 2022 E 977

2. Bundesbeschluss I über den Nachtrag II zum Voranschlag 2022

2. Arrêté fédéral I concernant le supplément II au budget 2022

Detailberatung – Discussion par article

Titel und Ingress, Art. 1–4

Antrag der Kommission

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Titre et préambule, art. 1–4

Proposition de la commission

Adhérer au projet du Conseil fédéral

Angenommen – Adopté

Art. 3

Ausserordentlicher Zahlungsbedarf

Besoins financiers exceptionnels

Abstimmung – Vote

(namentlich – nominatif; 22.042/5385)

Für Annahme der Ausgabe ... 29 Stimmen

Dagegen ... 3 Stimmen

(10 Enthaltungen)

Das qualifizierte Mehr ist erreicht

La majorité qualifiée est acquise



AMTLICHES BULLETIN – BULLETIN OFFICIEL

Ständerat • Herbstsession 2022 • Zwölfte Sitzung • 28.09.22 • 08h30 • 22.042
Conseil des Etats • Session d'automne 2022 • Douzième séance • 28.09.22 • 08h30 • 22.042



Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble

(namentlich – nominatif; 22.042/5386)

Für Annahme des Entwurfes ... 29 Stimmen

Dagegen ... 8 Stimmen

(5 Enthaltungen)

Präsident (Hefti Thomas, Präsident): Die ausserordentliche Session ist damit beendet.

